

ئاو له نیوان فەلسەفە و شیعردا به نمونەى (هەى ئاف و ئاف)ى فەقیى تەیران

د. پەخشان سابیر حەمەد
(زانکۆى سۆران / فاکەلتى ئاداب / زمانى کوردى)
(۲ - ۲)

به بەلگەى ئاماژەى ئایەتەکانى قورئانى پیرۆز، بهو بۆشاییهەى له سەرەتادا هەبووه، له پێش بوونى زەمەن و شوین، ئاو ئه و خولقینه‌ره بنچینه‌یییه بووه که بووه‌ته ره‌گه‌زى سه‌ره‌کیی گه‌ردوون و له پێش ره‌گه‌زه‌کانى تره‌وه بووه، دواى له دایکبوونى گه‌ردوون و ژیان، دووانه‌ى ئاو و خۆل، مرۆف له (ئاده‌م)ه‌وه له پێگه‌ى تیکه‌لکردنیاں دروست کراوه (الأسدی، ۲۰۱۲: ۳) ئه‌م هه‌موو نه‌ینییه‌ى له ئاودا هه‌یه مایه‌ى سه‌رنج و پرسیاړن.

۴- له چوارینه‌به‌ندى (۳۶)ه‌وه تا کۆتایى که چوارینه‌به‌ندى (۴۷)ه‌، وه‌لامى پر دانایى و ئاوه و به‌بێ ئاخاوتن، یان به‌ په‌مز وه‌لامى داوه‌ته‌وه و جه‌ختى له سه‌ر گه‌وره‌یى یه‌زدان و پۆلى ئاو کردووه‌ته‌وه.

۴- په‌هه‌نده‌کانى ئاو له (هەى ئاف و ئاف)دا
ئاو وه‌ک چۆن شاده‌مارى ژیاڻ و ئاوه‌دانیه‌،

پێکهاته‌ى ده‌قه‌که به‌م شیوه‌یه‌یه:

۱- بانگکردن: بانگکردنى شاعیر بۆ ئاو و خستنه‌پوو و لیکدانه‌وه‌ى جووله‌کانى ئاو و بردنه‌وه‌یاڻ بۆ سه‌رچاوه‌ى عه‌شق (عه‌شقى خودایى و په‌رستنى)، که ئه‌مه خویندنه‌وه‌یه‌کى وردى (فه‌قیى تەیران)ه‌ بۆ بزوتنه‌وه و جووله و ده‌نگى ئاو. له به‌ندى یه‌که‌م تا ۲۶، واته ۲۵ به‌ندى، هه‌مووى بۆ پرس و سه‌رنجه‌کانى خۆى به‌رانبه‌ر ئاو داناوه.

۲- له چوارینه‌به‌ندى (۲۶) سه‌رسامى ئاو له زه‌ره‌کى و وردى شاعیر و هۆشیاړى، چونکه تا ئه‌وه کاته که سه‌یک ئه‌م جوړه پرسیاړانه‌ى ئاراسته نه‌کردووه، ته‌نانه‌ت پێغه‌مبه‌رانیه‌ش له‌م باره‌یه‌وه پرسیاړیاڻ نه‌کردووه، تا به‌ندى (۲۹) به‌رده‌وام سه‌رسوپماوى ئاو، له پرس و چۆنیه‌تى خستنه‌پووى پرسه‌کانه.

۳- له چوارینه‌به‌ندى (۲۹) تا (۳۶) فه‌قی داوا له ئاو ده‌کات پرسیاړه‌کانى جیگه‌ى سه‌رنج نه‌بن، چونکه عه‌رشى یه‌زدانیه‌ش له‌سه‌ر ئاوه،



فەقێی تەیران

دەستتەگەوتنی وەلامی پتەو و بەلگەدارە کە شاعیری تووشی دڵەراوکی و ئۆقرەنەگرتن کردوووە وەک نەخۆشییەکی درێژخایەن لەگەڵ تەمەنیدایە، تا رادەبەدەر زۆر ئەستەمە تێرمانەکانی بیگەنیتە ئەنجام، بۆیە دەشێ شاعیری تریش ویڵ بکات. لە ئاودا دوو پەهەندی گرنگ بەدی دەکریت، کە دوو جەمسەری پەری بایەخی ژیان و ژیانی مەرۆقن، ئەوانیش بریتین لە:

٤ - ١ - پەهەندی پاکبوونەوه

ئەو ئەو هێزە پاککەرەوهی کونوکە لەبەری گیان و جەستە، بەوهی خەسلەتی دژە دراماتیکییەتی پیسییە، بۆیە ئەو هەرەک و تراووە هەموو وێنەکانی پاککەتی تێدایە (باشلار: ٣١)، ئەو لە نێو هەموو ئایینەکاندا پیرۆزی خۆی هەیه و پەییوەستە بە پاکبوونەوه و شووشتنی گوناھ، تەنانەت (تۆفان) نەک پاکبوونەوهی پانتایییەکی دیاریکراوە، بەلکەو پاککردنەوهی گەردوون بوو، وەک پەرمزیک بۆ تووپی و بیستیکی

هێندەهی هەموو پەگەزەکانی تری گەردوون جوولە و گۆرپان و پۆیشن و ئیحابەخشینی تێدایە، لە شیعیریشدا وەک پەرمزیک پەری بەها پانتایییەکی دەلالەت نامیزی گرتوو، بەلام زیاتر وەک پەرمزیک ئەفسانەیی و ئایینی لە نێو شیعری کلاسیکی و نوێ و هاوچەرخوا هەبوو و هەیه، کە شاعیران لە پوانگەیی تاییبەتی خۆیانەوه و بە پێی ئەزموونی شیعیریان مامەلەیان لەگەڵ ئەم پەگەزە گرنگەیی نێو سروشت کردوو، بە تاییبەتی ئەو سیفەت و خەسلەتە سەرنجراکێشانەیی ئاو، نمونەیی بزوتنەوه و دەنگ و جوولە و پەنگ و پوونی بوونەتە دەسلەتێک بۆ ئاو و بنچینەیهکی گرنگ بۆ بوونی خودی ژیان، چونکە ئاو و ژیان دووانەیهکن جیا ناکرێنەوه. (ئاو ئەو گیانەیه کە نەک تەنیا زیندووتی بە ژیان دەبەخشیت، بەلکەو خودی ژیان خۆیەتی، هێزیک لە پادەبەدەر و توانستی یەزدانییە بۆ بەرەمەینانی ژیانی نوێ و بوونەوهی نوێ و شتی نوێ) (سەرچاوەی پیشوو).

دار و نەبات و لەعل و زەر
 حەییوان و ئەصنافین دسەر
 گیر و گیور و دەعبەوهر

تەفتیش کرن ژنوگفتەت... (دێرەشی: ٧٦)

ئەو لە نێو لایەکانی سێگۆشەیی ژیان، بەم چەشنەیه:

جوولە

سۆز ئارامی
 بیروکەکی فەقێی تەیران لەسەر ئەم سێکوچکەیه دامەزراوە، یان بە واتایەکی دی، شاعیر بە دواي هەبوونی ئەمانەدا ویلە و دەیهوێ لە ئاو، وەک هێزیک مەعەنەوی بیدۆزیتەوه، لە ئاکامی

ناديار كه ئاوى كردووه ته ئامرازى پاكبوونه وهى
 گهردوونى، تۆفان بووه، به لگه شوشته وهى
 گوناھ وهك له (سفر التكوين) دا هاتووه: (ان
 الله أرسل المطر أربعين يوما = و ليلة ليغسل
 الأرض من خطايا البشر) (سفر التكوين: ٧)،
 ئەم پەهەندەى ئاوى له دووهى هه موو دێره كانى
 (ههى ئاڤ و ئاڤ) ده خوێنرێته وه، به بێ ئه وهى
 خهسلهتى (پاكبوونه وهى) به كار هێنا بێ،
 چونكه (فه قى ته يران) پشت به هوشيارى
 ناراسته وخۆ ده به ستیت، به وهى جيهان به هه موو
 پێكاته كانییه وه به چاوى دل ده بینیت، ئاوىش
 يه كێكه له پێكاته تانهى كه شاعیر پووى ناوه وهى
 ئاومان پێ ده ناسین و پێوه ندييه كى به تین و
 پته وه له نێوان مرۆڤ و ئاودا پێك ده هێنیت. له
 هه ندێ حاله تدا هه ردووكيان دهكات به يهك،
 واته شاعیر ئاوى مرۆڤ ئاسا ناساندووه، ئەمهش
 بنچینهى تێپامانه كانى بووه، به وهى بالاییه كى
 زۆرى له ئاودا بینيوه، به تايهتى ئاوى له وه
 كه له ئاكامى وردبوونه وه يه كى زۆر و دووردرێژدا
 پێى گه يشتووه، سه رچاوهى فێر بوونى عه شق و
 په رستنه، كه ئەم دووانهش دوو جه مسه رى ژيان
 و هه ردووكيان يه كسانن به پاكیتهى له پاده به ده ر،
 له كاتێكدا كه هه ندێ جار ئاوى به (شیر)
 شوبهاندووه:

گه گه سپى شوبهێ شیر
 قهت مسلێ ته ناچن تو تیر
 په نگه كوته یار نیته بیر
 مه یلا حه بیب ژ چونا ته تئ

لازم ته مه حه بوبهك هه یه
 یان دۆست و مه تلو بهك هه یه
 یان مه یل و مه نسوبهك هه یه
 له و بێ لباس و كسو هتئ... (دێره شی: ٦٦)

ئهو سپیته یه ئاوى، كه شاعیر به شیرى
 چواندووه، په هه ندیکى گرنگی، ئاوه كه له
 سه رجه م ئایینه كاندا ئاوى پاكیتهى ده نوین و به
 هۆیه وه گونا هه كان لاده بات (به تايهتى له سێ
 ئایینه ئاسمانییه كان، ئەمهش ئه وه ده سه لمین
 كه ئاوى ته نیا يهك په گه زى میتافیزیكى نییه،
 به لكوو هه مووه، چونكه هه موو شیوه كانى
 هه یه: گازی، شلى، په قى، وهك په هه ندیکى
 ماددى له بهر ئه وهى بێ په نگه، هه لگه رى
 هه موو په نگه كانه، له پووى جووله و چالاکییه وه
 بکه ره نمونه ی: لافاو، زریان، هه روه ها له
 هه مان كاتدا كاریشه، به وهى سه وز دهكات،
 ده ژینیت، ده مرینیت) (النصیر، ٢٠١٢: ٧-٨)، له
 به رانه ر هه ر جوړیک دژه كه یشى هه یه وهك:
 له به رانه ر ئاوى پاك و بێگه رد، ئاوى بۆگه ن
 (الأسن) (٩) هه یه و له قورئانى پیرو زیشدا
 له ئایهتى (١٥) ی سورهتى (محمد) دا هاتووه:
 (مثل الجنة التي وعد المتقون فيها أنهار من
 ماء غير آسن)، هه روه ها پێغه مبه ر (د.خ)
 ده فه رمویت: (الماء لا ينجسه شيء) (جاحظ:
 ١٤٧/٥)، ئاوى به هه یچ شتێك پيس نابیت، چونكه
 خۆى پيسى لاده بات، ته نانه ت خوا له پاداشتی
 مرۆڤى چاك، په یمانى به هه شت له پێگه ی
 وه سفكردى به وهى كه پووبار به ژیریدا ده پروات،
 (وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات تجري من
 تحتها الأنهار خالدين فيها) (سورهتى التوبة،
 ئایهتى ٧٢)، واته ئاوى له نێو شارستانیتى و
 ئایین و ئەفسانه و فه لسه فه و زانستدا خالى
 گرنگی تاووتووكردن و باسكردنیتهى، له بهر
 ئه وهى ئاوى هه م بنچینه و هه م په گه زى سه ره كى
 دروستكراوه كانى دیکه یه.

ئەم تێپوانینه نه ستى كۆبى دروستى كردووه،
 كه ئایین به كۆمه لایهتى ده به ستیته وه و تێیدا

کۆمەلێک پێ و شوپینی پەمزی دەگرێتە بەر، وەک: (نوێژە بە بارانە) بە مەبەستی داواکردنی ئاو لە ئاسمان، لە پێناو بووژاندنەوهی زەوی و بەخشینی ژیان پێیان، پەيوەست بوونیکیشە لە نێوان جیهانی بینراو و جیهانی نەبینراو، یان (ئایدیا).

بۆیە بایەخی ئەم دەقەى فەقیى تەیران لەوەدایە کە نەک تەنیا ئاماژەکردنە بە ئاو، یان بەکارهێنانی وەک پەمزی و پانتاییەکانی ئاو چەشنی پووێ، دەریا، جۆگە، دەریاچە (گۆل)، کانیاو، ... تاد بێت، بە لکۆو سەرەتای دەقە کە و چوارینە بەندەکان بەخشینی کەسایەتییە بە ئاو و بە زمانی حال قسە پیکردنیەتی، واتە بەکەسکردنی ئاو بە مەبەستی خستە پوو و ئاشکراکردنی ناخی ئاو و دەربڕینی جوانییەکانی ناو و خۆدی ئاو، فەقیى تەیران بە دواى نەهێنیەکانی ئاودا دەگەرێت و سەرسوپمانەکانی بێ سنوورن و هێندە پرسیار لای ئەو سەری هەلداو، لای وایە ئاو ئالۆزی و تەمومژیەکی زۆری تێدایە و دەیهوێ چەشنی مەتەلێک هەلیبێت.

ئاو لای فەقیى کەسێکە بە هەموو مانای کەسی، وینەیهکی کاریگەری لە ئاو دروست کردووە، لە پێگەى ئاو و وێستووێتی تێپوانینی وردی خۆی بخاتە پوو کە شیاوی تێپامان و هەلۆستە کردنە .

٤ - ٢ - پەهەندی پیتینەری

هەر لە گۆنەوه وایان دەزانی کە ئاو خودان گیانە، لەناو فۆلکلۆری کوردیشدا ئەم هزرە هەیە، بە تاییەت پووێار کە خاوەن گیانە و هزر دەکات و هەلۆیست وەر دەگرێت. ئاو پەيوەستە بە خەیاڵی ماددی و یەکیکە

لەو پەمزه پۆشنبیریانیە کە هەمیشە لە بیرەوهەری مرقۆدایە، بە تاییەتی کە پەگەزێکی سروشتییە و چالاکی دەنوێنێ، وەک لە پەندی کوردیشدا دەوترێت: ئاو و ئاوەدانى .

لە نێو هزری ئەمازیغیدا ئاو دوو خەسلەتی هەیە: یەکیکیان نێرینە و پەيوەستە بە ئاسمانەوه، دووەمیان: مێینە و پەيوەستە بە زەوی، لە پێپۆرسەمی (taslet - unzar) (ئونزار، بە واتای باران)، کە ئاسمان دەنوێنێ و (تاسلیت) کچی زەوییە، لە ئاکامدا (پیتین) دروست دەبێت و بەرەمەکی سەوزاییە، واتە بارینی باران بریتیە لە هاوسەرگیریەکی گەردوونی نێوان (ئاوی باران) و (بووکی زەوی)، هەمیشە زەوی چاوەرپێی بارانە تینویتی بشکێنێ و سەوزی پێ ببەخشیت، سەوزیش هاوتای خۆدی جوانی خۆیەتی (اوسوس، ٢٠٠٧): (١٣)، کەواتە (دوو لەدایکبوون سەریان هەلدا: لە دایکبوونی گەردوونی و لە دایکبوونی ژیان) (الأسدي: ئینتەرنیټ) ئاو هیزێکی لەپادە بەدەر و ویستیکی خۆدایی بۆ بەرەمەهێنانی ژیانیکی نوێ، بوونەوهەری نوێ، شتی نوێ هەیە، ئاو لە نێو هزری میتۆلۆژیا پەگەزی خولقاندنە، ئەو گیانە خراپانەى هێرش دەکەنە سەر مرقۆف لە ناویان دەبات (فرانکفورت، ١٩٨٠: ١٧٠-١٧١). ئاو بەر دەوام مایەى پرسیار و سەرسوپمان و جێگەى پامان بوو، زیاتر لە سێ پەگەزی دیکەى گەردوون (خۆل، با، ئاگر)، هەروەها لە بنیادنانی چوار پەگەزە سەرەکیەکی کە جیهانی پێوه بەندە، ئاو سەرەکیترینیانە و هەلسوپێنراوی سێ پەگەزەکی تریشە، چونکە تەواو کەر و پارێزەری هەر سێ پەگەزەکیە، ئەمەش پێگەى ئاوی بەرز کردووەتەوه و بەهایەکی زیاتری پێ بەخشێوه .

ظاهر كرين چار (باكره))

با و ئاف و ئاخ و ئاگره

حهيوان هه موو ژئ چيكره

دار و نه باتا كسو هتئ ... (ديره شئ: ۷۶)

د. مارف خه زنه دار) یش پئی وایه كه فه قیئی تهیران پوشنبیریکی هۆشیاره، به تایبه تی له م چوارینه بنده دا نیشانه ی شاره زابوونیته ی له میژووی گریک، به تایبه تی فه لسه فه ی سه ره تایی (خه زنه دار، ب: ۲: ۲۲۰)، له بهر ئه وه ی ئاو یه كه م مه رجی ژیانبوونه، بۆیه بالاترین پله و پایه ی له چوارچیوه ی گهردووندا هیه، ئه مه ش وای کردوه په هه ندی پیتیته ی هیزی دروستکردن و پیکهستن بیت و به خۆشه ویستی و پیروزییه وه مامه له ی له گه لدا بکریت (الأسدی: ۱)

كه هنی دزین جوو ژئ دچن

هندی خودی دان ئنس و جن

قه ت كه س نه كر ئه ف پرس ژ من

نه ژ ئه نبیائی ئوممه تئ ... (ديره شئ: ۷۲)

كاتئ كانی ده زئ جۆگه ی لی ده بیته وه، ئه مه پامانی فه قیئی تهیران و سه رسوپمانی زیاتر ده كات.

ئاو له پووی فه لسه فییه وه كوپه و به رانه ر جه مسه ری كچ كه زه وییه ده وه ستیئ، ئاوپیتیئی ناو جه رگه ی په حمی گهردوونه، زه وی دایکی یه كه م و مه زنه، ئاوه كه هیزی خولقاندن و به رده وامی و گه یاندنی پی ده به خشیت (سه رچاوه ی پیشوو)، به هۆیه وه زه وی ده دره وشیتته وه و به ره مه می ده بیئ و له خزمه تی مرۆفدا كار ده كات، له كاتیكدا ئاو له پال جه مسه ری خیر و خۆشی و میهره بانی به خشین، به هۆی (باران) ه وه كه سه رچاوه ی جوانی و ژیانه وه یه، له هه مان كاتدا جه مسه ریکی پیچه وانه یشی هیه، وهك سزایه ك

پهفتار ده كات، چه شنی (لافار) كه له ئاكامی توورپیی ئاو، نه رمونیانییه كه ی له ده ست ده دات و زیان به مرۆف و ده ورپه ری ده گه یه نیئت.

۵- سیما هونه رییه كانی (هه ی ئاف و ئاف)

ئاو ناوه ستئ، تیكه ل به گیانی شاعیر بووه و بوونه ته دوو هاوپئ، بۆیه له گه ل یه كدا ده دوین، دواندنیکی لۆژیكانه به یه کیان ده به ستیته وه، گه پانی شاعیر به دوا ی پاستی مه سه له كان و ناوه وه ی په گه زی ئاو به هۆی پرسیارکردن بۆ ناساندنی خودی به رانه ر كه (ئاه)، به مه ش دیالۆژیکی زیرهك و عاقلانه ی دروست کردوه، به هۆی زمانیکی پاراوی سۆفیانه ی تیكه ل به چندان وشه و زاراوه ی سۆفییه تی نیو زمانی عه ره بی، وهك (راحت، موحبه ت، قصه، طاعة، سکنه، محبوب، لباس، كسو، رقص، محنه، زحمة، كر و فر، منسوب، مه تلوب، معرفه، اظهار، اعتبار، قیل و قال، حقیقه، علم، عرش، مسأله، منزل، عیان، تاد) کردوه، زمان كه پردی به ستنه وه و مانه وه ی واتا و سه رچاوه واتاییه كانه له نیوان نووسه ر و هه رگر، ئه م زمانه ش جۆری ده كه كه و شیوازی خستنه پووی دیاری ده كات، هه ر به هۆی زمانیشه وه ئاراسته ی گوتاری نیو شیعه ركان به وه رگر ده گه ن، له كاتیكدا گوتاری سۆفیگه ری په یامیکی قورسی زمانی هه لگرتوه، چونكه زمانیکی ئاسایی نییه، به لكوو زمانیکی په مز ئامیزی پر له ئامازه و نیشانه یه، زمانیکی ناراسته و خۆیه، فه قیئی تهیران هه ولی داوه له م داستانه شیعه رییه دا (۱۰) ئه م ئاراسته یه بگه یه نیئت، كه پیویست به لیكدانه وه ده كات. ئه م ده قه پۆچوونه به ناو قوولایی و ناخی جه سته ی ئاو و ده ربپینی پازه كانی ئه م قوولاییه یه، خه یالی فه قیئی تهیران توانیویه تی

له نيو كەشى فراوانى ئاودا گەشتىك بىكات و بىكاتە ھاوپىي و ھەموو پىرسىيارە پەنگ خواردووھەكانى دەروون و مېشكى ئاراستە بىكات، ئەمە خۆي لە خۆيدا بووھە مایەى خودى فەقىي تەيران و ئاو دوو خودى ھاوپا دروست بىكەن، بەمەش ھاوگېشەيەكى ھاوسەنگى لە نىوان خۆي و ئاودا چى كىردووھە . دروستكردنى وئەھى ئاو خۆي لە خۆيدا ھەمىشە لە پۆيشتنى بەردەوامدايە، بەلام شاعىر ئەمە دەگۆرپىت بۆ ئوھى كە عاشقە و دەروونى ناجىگىرە، بۆيە ئەم ھاتوچۆيە دەكات، كاتى دەلى:

بى پراحت و بى سىكنەئى
يان عاشقى باخۆي (۱۱) خوھئى
يان شوبەھتە قەلبى مەئى

ژ عەشقا كى ناتەبتى... (دېرەشى: ۶۳)

لەم چوارىنەبەندەدا ئاو مۆفئىكى پىر دلەراوگى و عاشقە چەشنى دللى شاعىر كە بە ھۆي عەشقەوھە ناجىگىرە و ئارامى نەماوھە، ئەمەش جوانىيەكى زىاتىرى بە وئەھى ئاو و چۆنىھەتى پۆيشتنى داوھە، كە ھەر بە سروشت بەم شۆيوھە دەچىتە نىو (جوانى بايس). سىمايەكى ترى ھونەرىي ئەم دەھى فەقىي تەيران لە سەرواي ئەلقەبەندە (Larimeechaine)، كە بۆيە وای پى دەگوتى، چونكە دوو دىر بەيەكەوھە گرى دەدا و برىتيە لە دووبارەبوونەوھى وشەي سەرواي لەتى دووھەم، چ ھەك خۆي و چ بە گۆرپىتىكى كەم، لە سەرھەتاي دىرې دواتر، ئەمە لە فەرھەنسيدا، ھەك ھالەتتىكى تاييەتى سەروا باسى كراوھە (گەردى، ۱۹۹۹: ۳۱۸). ئەمە لە عەرەبى و فارسيدا (رد الصدر على العجزى پى دەلئىن، پئويستە ئوھش بلئىن كەوا دەبى ئەم (رد الصدر على العجزى)ە، لە پووي ماناوھە بى، نەك بە وشە (گەردى: ۳۱۸).

كەچى فەقىي تەيران نەك دىرې، بەلكوو چوارىنەبەندەكانى ئەلقەبەندە كىردووھە، بەمەش پىچكەشكىنى لە چۆنىھەتى داپشتنى چوارىنەبەندەدا كىردووھە، لە زۆرىھى شۆينەكاندا وشەكە، يان دەستەواژەكە ھەك خۆي و لە ھەندى شۆينى تىرىشدا گۆرپانكارىيەكى كەمى تىدا كىردووھە و ئەم ئەلقەبەندىيە پىتمىكى ناوازەي بە دەھەكە بەخشيوھە، بۆ نمونە:

ئەو پەنگ دىبىت ئاڤا زەلال
بوھرىن ل من چەند ماھ و سال
قەت نەكر ژمن سوئال
ھەتا گھام قى سەعاتى

ھەتا گھامە قى دەمى
مايەك نەبوو دقئ عالەمى
عەبدەك ژ پوشتا ئادەمى

بفكر د ئەحوالى شەت... (دېرەشى: ۷۱ - ۷۲)

ئەم ئەلقەبەندىيە، سەربارى پىتمە ئاوازدارىيەكەي، بەردەوامىيەكى پەوانى نەپچراوې ناوازەي بە دەھەكە داوھە و كىردووھەتايە سەرچاھەي چىزىكى لە پادەبەدەر، سەرواي سەرھەكى شىعەرەكە (ھەت) يە كە پىتمىكى پىر جوولە و ئاھەنگى بە دەھەكە بەخشيوھە.

۶ - ئەنجام

لە ئاكامى پىشكىنى وردى ئەم دەھە و تاووتووكردن و خىستەنەپووي وردەكارىيەكانى پىكھاتەكەي گەيشتىنە چەندان ئەنجامى ديارىكراو، ھەك: - ئاو لە نىو شىعەرى دىزىنى كوردىدا ھەك پەمزىك و سەرچاھەي ژيانىكى ئەبەدى ئاماژەي پىكراوھە، بەلام ھەك دەھى سەربەخۆ، بىچگە لە دەھى (ئەھى ئاڤ و ئاڤ)ى فەقىي تەيران، ھىچ دەھىكى تر بەدى ناكىرت، بۆيە

فهقئ پيشهنگه و ئەم دهقهى پييهكى له نيو
فلسهفه و ئاييندايه و پييهكهى ترى له نيو
داهينانى شيعر.

- ههچهنده فهقى تهيران له چوارچيويهى
ئهدهبياتى كورديدا به شاعيريكى ميللى ناسراوه،
بهلام ئەم دهقهى يهكيكه لهو دهقه فلسهفى
و پر بايهخانهى ئەدهبى كوردى به گشتى و
شيعر به تايهت، كه تيدا توانيوهتى ئاو له
پهيكهري كه سيكى بالادا بهرجهسته بكات و
به شيكى بيروپراكانى خوئى له بارهى سوڤيهت
و زيكر و خواپهرستى پئ ببه خشيئت.

- بيروكهكهى فهقى تهيران پيشتر چ له سه
ئاستى زمان، يان بيركردنهوه، يان هزر كردن
كارى له سه نه كراوه، له كاتكدا زمانى دهقهكه
زمانى تيكه له، ههروهك زمانى شيعرى ديري
له وشه و دهسته واژهى كوردى و عه ره بى و
تايه تتريش وشه و دهسته واژه سوڤيگهري و
عيرفانيهكان، كه پيژهيهكى زورى دهقهكه
سه ريارى بابتهى ئايينى، لهم جوهرن.

- فهقى تهيران لهم دهقهدا وهك تينوويهكى
مه عريفه ده رده كه ويئت، به هوى كاريگهري ئاو
و جوانيه كانى و پيوستى مرؤف بهم په گهزهى
سروش و واتا و بهها به نرخه كانى ئاو له
خير و چاكه و جوانى له نيو دهقه كيدا
تهوزيف و بهرجهسته كردوه و نه بوونى، به
نه بوونى ژيان و جوانيه كانى و ئاوه دانويهوه
به ستووه تهوه، بويه (من) شاعيريكى هوشيار
و دانا بهدى دهكريت.

- له ((ههئ ئاف و ئاف)) دا ته نيا نهركى
شيعرى بهدى ناكريت، ئاو ته نيا وشه يهكى
شيعرى نيه، بهلكوو بنيادى هزرى و
جوانناسى له بوارى سه رسوپمان له مهزنى
ئاو و نهو بالاده ستيهى كه ئاو ههيهت،

بهدى دهكريت.

- چوونه نيو خه يالى ماددى ئاو و دوزينه وهى
چهندان نهينى و خوئندنه وهى ديوى ناوه وهى
ئاو، كه ئەم بابته له ئەدهبياتى كورديدا
دهگمه نه، به وهى گفتوگويهكى فلسه فييانه،
له ئاكامى خستنه پووى كۆمه لايك پرسيارى
گرنگ و بنچينه يى، بابته كه گه لاله كراوه.
- هاوكيشهئى ئاو له (ئهئ ئاف و ئاف) به
نهينى (غيب)، په رستن، ئاوه دانى، پيتم، هيو،
مه تهل و ئالوزى، عيشق، زانين و زانيارى...
تاد يهكسان كراوه، كه هه موو پرگه كانى
هاوكيشه كه دهچنه نيو لايهنى نه ريبى ئاو و
لايهنى نه ريبى له دهقه كيدا شوينى نيه.

- فهقى تهيران لهم دهقهدا پرئىكى زورى
پرسيار ده وروژنيئت، به مهش ئاسوى خه يال
و ئەنديشه فراوانتر دهكات، به وهى هه ميشه
به دواى وه لامى ئەم پرسياره چرانهئى نيو
دهقه كيدا بگه پين.

- كه شيكى سوڤيگه ريبانه دهورى ئەو دهقهى
(فهقى تهيران) داوه له پال هه ستر كرن به
پومانسيهت و درك پيكر دنى خه يالايكى نهينى،
به هوى ئەمانه وه شاعير توانيوهتى گه وره يى
و بالايى ئاو بهرجهسته بكات.

- ئەگه مه ولانا جه لاله ددنى پومى كارى
له سه ره فلسه فهئى (نهئ) و ئازار و گرئيه كانى
دهروونى نهئى كرد بيئت و به مه تيوريكى دارشت بيئت،
ئوه (فهقى تهيران) كارى له سه ره فلسه فهئى
ئاو و نهينيه كانى ئاو و مهزنيه كانى كردوه،
پيتمى پويشتن و جيا بوونه وه و سوئى غه ريبى
لاى هه ر دوو شاعير مايهئى دوزينه وهئى نهينيه كانى
ژيان بووه، شوئنه وارى هه موو ئەوانه لاي فهقى
دهلالهت له قوولايى غه مگينى شاعير له لايهك
و وردبينى و به راورد كردن و هه ست پيكر دنيكى

پاستگزیانه‌ی ناخی ئاو له لایه‌کی تره‌وه ده‌کات. کوردی، به‌رگی دووه‌م، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێتر.

۵- دیزه‌شی، سه‌عید (۲۰۰۵)، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، چاپخانه‌ی سپیریژ، ده‌ۆک.

۶- یوسف، عبدالرقیب (۲۰۰۱)، به‌رصیصی عابد، ده‌زگه‌ها ئاراس، هه‌ولێتر.

۷- گه‌ردی، عه‌زیز (۱۹۹۹)، سه‌روا، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێتر.

۸- حه‌سه‌ن، مه‌لود ئیبراهیم (۲۰۰۲)، گه‌پان به‌ دوا‌ی نه‌مریدا، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێتر.

- نامه‌ی ئه‌کادیمی

۹- خالد، عیما‌د وه‌یسی (۲۰۰۸)، به‌راورده‌کردنی داستانی (شیخی سه‌نعان)ی عه‌تتاری نیشاپوری و فه‌قیی ته‌یران، نامه‌ی دوکتۆرا، ئه‌نجومه‌نی کۆلیژی زمان - زانکۆی سه‌لاحه‌ددین.

- گۆفاره‌کان

۱۰- لوتقی نیا، حه‌یده‌ر (۲۰۰۴)، په‌مز و پا‌زه‌کانی ئاو، گۆفاری پامان، ژ/ ۸۲- ۸۳، سالی حه‌وته‌م، ئادا‌ر.

۱۱- یوسف، عبدالرقیب (۱۹۸۰)، فه‌قیی ته‌یران، گۆفاری به‌یان، ژ ۶۵.

- به‌ زمان‌ی فارسی

۱۲- بوره‌که‌یی، صدیق صفی زاده (۱۳۸۰)، دا‌یره‌ معارف کوردی، فرهنگ اع‌لام، انت‌شارات پلیکان، چاپ اول.

به‌ زمان‌ی عه‌ره‌بی

۱۳- القرآن الکریم

۱۴- خه‌زنه‌دار، د. معروف (۱۹۷۸)، مخطوطات فریده و مطبوعات نادره، الجزء الأول، مطبعة المعارف، بغداد.

۱۵- ملین، لورانس و ماجیری ملین (۱۹۶۶)، الماء و الحیاة، ترجمة: ثابت قصبی و عیاد بیایوی،

۷- په‌راویزه‌کان

۹- الآسن: ئه‌و ئاوه‌ی که بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر ده‌می‌نیت‌ه‌وه و یه‌کێ له‌ خه‌سه‌له‌ته‌کانی له‌ ده‌ست ده‌دات و به‌ که‌لکی خوارده‌وه نایه‌ت. بپروانه:

- معجم لغة الفقهاء، د. محمد رواس و د. حامد صادق، ط ۲، دار النفا‌ئس للطباعة والنشر والتوزیع، بیروت، لبنان، ۱۹۸۸.

- المعجم المفهرس لمعاني القرآن العظيم، محمد بسام رشدي الزین، مجلد ۲، ط ۲، دار الفكر، دمشق، سوریا، ۱۹۹۶.

۱۰- د. مارف خه‌زنه‌دار جا‌ریک به‌ ناوی ((چیرۆکه‌ شیعری)) و دواتریش به‌ داستان ناوی ده‌بات، بپروانه: میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی دووه‌م، ل ۹۸.

۱۱- باخوی: به‌ واتای خوا‌دیت، له‌ به‌ره‌مه‌کانی تریشی نمونه‌ی (به‌رسیسی عابد و شیخی سه‌نعان) دا به‌کاری هیناوه. بپروانه: عبدالرقیب یوسف، فه‌قیی ته‌یران و هه‌لبه‌ستا ئه‌ی ئاف و ئاف، گ به‌یان، ژ ۶۵، ل ۸۱.

۸- سه‌رچاوه‌کان

- به‌ زمان‌ی کوردی

۱- سه‌جادی، عه‌لا‌ئه‌دین (۱۹۷۱)، میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، چ ۲، چاپخانه‌ی مه‌عارف، به‌غداد.

۲- په‌سول، د. عیزه‌ددین مسته‌فا (۱۹۸۰)، شیعری کوردی، ژیان و به‌ره‌می شاعیران، ب ۱، چاپخانه‌ی الحوادث، به‌غدا.

۳- خه‌زنه‌دار، د. مارف (۲۰۰۱)، میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێتر.

۴- خه‌زنه‌دار، د. مارف (۲۰۰۲)، میژووی ئه‌ده‌بی

